

Ech wunnen a menger Gemeng, ech engagéiere mech fir d'Zesummeliewen a menger Gemeng.

Meng Gemeng bitt mir vill verschidde Méiglechkeeten fir op lokalem Niveau aktiv ze ginn:

-  **J'habite dans ma commune, je participe au Vivre Ensemble dans ma commune**
Ma commune m'offre de multiples possibilités pour devenir actif au niveau local :
-  **Ich wohne in meiner Gemeinde, ich beteilige mich am Zusammenleben in meiner Gemeinde**
Meine Gemeinde bietet mir eine Vielzahl an Möglichkeiten, um auf lokaler Ebene aktiv zu werden:
-  **I live in my community; I participate in my community**
My community offers me a variety of opportunities to be active at a local level:

Meng Gemeng
Ma Commune
Meine Gemeinde
My municipality

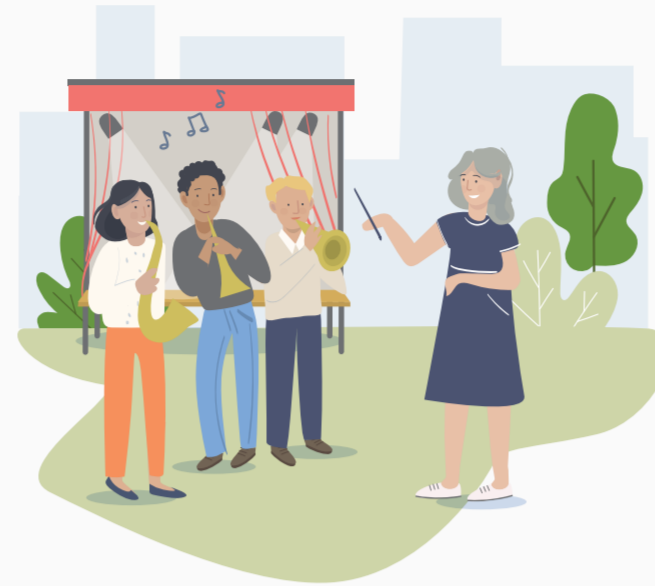





1 ECH ENGAGÉIERE MECH ALS BENEVOLE



- ech engagéiere mech an enger lokaler Associatioun ; ech bidde punktuell meng Hëllef bei Manifestatiounen un; ech huelen u lokalen Evenementer deel an encouragéiere meng Kollegeen, fir och matzemaachen
-  **JE M'ENGAGE EN TANT QUE BÉNÉVOLE**, je m'engage dans une association locale; j'offre mon aide de manière ponctuelle lors d'une manifestation; je participe aux événements locaux et j'encourage mes amis à faire de même
 -  **ICH BIN EHRENAMTLICH AKTIV**, Ich bin in einem lokalen Verein aktiv; ich biete punktuell meine Hilfe bei Veranstaltungen an; ich nehme an lokalen Veranstaltungen teil und ermutige meine Freunde, ebenfalls mitzumachen
 -  **I WORK AS A VOLUNTEER**, I am active in a local association; I offer my help at events when I can; I participate in local events and encourage my friends to do the same




2 ECH HUELEN UM KULTURELLE LIEWEN DEEL



- ech ginn a Musekskursen ; ech sinn an engem Theatergrupp aktiv ; ech ginn danzen
-  **JE PARTICIPE À LA VIE CULTURELLE**, je participe aux cours de musique ; je m'engage dans une troupe de théâtre ; je fais de la danse
 -  **ICH NEHME AM KULTURELLEN LEBEN TEIL**, ich nehme am Musikunterricht teil, ich bin Mitglied einer Theatergruppe; ich nehme Tanzunterricht
 -  **I TAKE PART IN CULTURAL LIFE**, I take music lessons; I am a member of a theater group; I take dance lessons




3 ECH MAACHE SPORT



- ech maache bei Fitness-Coursen mat; ech si Member an engem Sportsveräin; ech organiséieren Vélos- oder Tréppeltouren am Grupp
-  **JE FAIS DU SPORT** je participe aux cours de fitness; je suis membre dans un club de sport; j'organise des sorties en VTT ou des promenades en groupe
 -  **ICH MACHE SPORT**, ich nehme an Fitnesskursen teil; ich bin Mitglied in einem Sportverein; ich organisiere Radtouren oder Gruppen-Spaziergänge
 -  **I DO SPORTS**, I take fitness classes; I am a member of a sports club; I organize cycling tours or group walks

4 ECH LÉIEREN ENG NEI SPROOCH



- ech maache beim « Sproochecafé » mat; ech melle mech an e Sproochecours un oder maache bei aner Sproochen-Aktivitéiten vu menger Gemeng mat
-  **J'APPRENDS UNE NOUVELLE LANGUE**, Je participe à un « Sproochecafé », à des cours de langue et autres pratiques de la langue organisés par la commune
 -  **ICH LERNE EINE NEUE SPRACHE**, ich nehme an einem „Sproochecafé“ teil, ich melde mich für einen Sprachkurs oder andere Sprachangebote meiner Gemeinde an
 -  **I AM LEARNING A NEW LANGUAGE**, I am taking part in a "Sproochecafé", I am registering for a language course or other language activities in my community




5 ECH SCHÜTZEN D'ËMWELT AN TRENNE MÄIN OFFALL RICHTEG



- ech trenne meng Offäll; ech bréngge geféierlech an ëmweltschiedlech Offäll an de Recyclingszenter oder op ee Site vun der „SuperDrecksKëscht“
-  **JE PROTÈGE L'ENVIRONNEMENT ET JE SÈPARE MES DÉCHETS CORRECTEMENT**, Je fais le tri de mes déchets ; j'emmène les déchets dangereux et polluants à la déchetterie (avec un tri sélectif) ou un site de collecte « SuperDrecksKëscht »
 -  **ICH SCHÜTZE DIE UMWELT UND TRENNE MEINE ABFÄLLE RICHTIG**, ich trenne meine Abfälle; ich bringe gefährliche und umweltschädliche Abfälle in ein Recyclingzentrum oder zu einem Standort der „SuperDrecksKëscht“
 -  **I PROTECT THE ENVIRONMENT AND SORT MY WASTE PROPERLY**, I sort my waste. I take dangerous and polluting waste to a recycling centre or to a "SuperDrecksKëscht" site and encourage my friends to do the same

6 ECH ENGAGÉIERE MECH POLITESCH

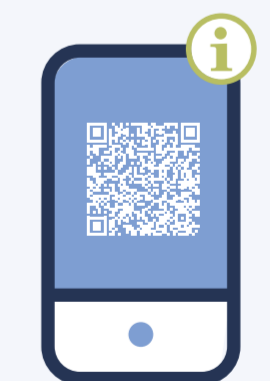


- ech deele menger Gemeng meng Besoinen a Problemer mat, déi ech um lokale Niveau begéinen; ech schreiw mech op d'Wielerlëschten an, fir bei de Gemengen- an Europawale kënnen mat wielen ze goen a fir bei Referenden kënnen ofzestëmmen; ech maache bei Ëmfroe vu menger Gemeng mat; ech interesséiere mech fir d'Aarbechten an d'Aktivitéiten vun der **consultativer kommunaler Integratiounskommissioun (CCCI)** vu menger Gemeng
-  **JE M'ENGAGE POLITIQUEMENT**, Je communique à ma commune mes besoins et les problèmes que je rencontre au niveau local; je m'inscris sur les listes électorales pour pouvoir voter aux élections communales et européennes et participer aux référendums ; je participe aux sondages organisés dans ma commune ; je m'intéresse aux travaux et activités de la **commission consultative communale d'intégration (CCCI)** de ma commune
 -  **ICH BIN POLITISCH AKTIV**, Ich teile meiner Gemeinde meine Bedürfnisse und Probleme mit, die ich auf lokale Ebene feststelle; ich trage mich in die Wählerlisten ein, um an den Gemeinde- und Europawahlen teilzunehmen und bei Referenden mit abzustimmen; ich nehme an Umfragen meiner Gemeinde teil; ich interessiere mich für die Tätigkeiten und Aktivitäten der **konsultativen kommunalen Integrationskommission (CCCI)** meiner Gemeinde
 -  **I AM POLITICALLY ACTIVE**, I share my needs and problems that I identify at local level with my municipality; I register on the electoral lists in order to vote in municipal and European elections and to vote in referenda; I participate in polls organized by my municipality; I'm interested in the work and activities of the **Consultative Municipal Commission on Integration (CCCI)** in my municipality




Je participe au vivre ensemble dans ma commune



J'habite dans ma commune,



Méi Informatiounen um Site vum Ministère fir Famill, Integratioun an d'Groussregioun

-  Plus d'information sur le site du Ministère de la Famille, de l'Intégration et à la Grande Région
-  Weitere Informationen auf der Seite des Ministeriums für Familie, Integration und die Großregion
-  Further information on the website of the ministry of Family Affairs, Integration and the Greater Region